

مقال حول

**التعاون الدولي في مجال حماية المساحات و  
المواقع المحمية  
(دراسة حالة الجزائر)**

إعداد  
حسن حميدة  
أستاذ مكلف بالدروس  
كلية الحقوق جامعة سعد دحلب البليدة - الجزائر

ديسمبر 2006



يتوع التراث الطبيعي و التارخي بتوع الطبيعة، و بتوع المراحل التاريخية التي مرت بها المجتمعات و الدول عبر الحضارات القديمة، مما جعل بيئه الانسان تحتوي على مناطق خاصة و بارزة، تتسم بطبع جمالي و فني و تارخي فريد، تؤدي وظيفة اجتماعية و اقتصادية و علمية تربوية و ثقافية سياحية.

و بتعدد الوظائف التي تؤديها هذه المناطق، تعددت التحديات و المخاطر التي أصبحت تهدد وجودها واستمرارها، هذا ما جعل الكثير من الخبراء و المهتمين يسعون للمحافظة على هذا الموروث الطبيعي و التارخي بالوسائل العلمية و القانونية و السياسية، فأحدثوا نظاما خاصا بهذه المناطق، وأطلقوا عليها تسمية "المساحات والواقع المحمية"، و هي تتضمن إيجابيات ميدانية عديدة منها:

1- المحافظة على الواقع التي تتمتع بجمال و معنى ثقافي استثنائيين.

2- إيواء السكان ذوي الثقافات التقليدية.

3- حماية المناظر التي تعكس تاريخ تطور الإنسان و البيئة.

4- هي مناطق حيوية للسياحة و البحث و التربية.

و بهدف حماية هذه المناطق، أحدثت التشريعات الوطنية و الدولية نصوصا تشريعية و تنظيمية خاصة بها ، تضبط تسييرها و كيفية استغلالها بما يضمن إحداث توازن بين المحافظة عليها من جهة و تطعيتها من جهة أخرى.

لكن نظرا لاختلاف الأنظمة القانونية التي تنظم هذه المناطق من دولة لأخرى، اختلفت بالتبعية الأصناف القانونية لهذه المناطق من بلد الى آخر، كما اختلف معها مفهومها و تسميتها و قواعد تسييرها، هذا ما

صعب عملية التنسيق بين الدول على نحو يضمن وجود قواعد واجراءات حماية مشتركة بينها، خاصة عندما أخذت هذه المناطق بعدها دولياً وقيمة عالمية وصنف بعضها ضمن التراث العالمي المشترك بين الأمم.

نظراً لهذه الأسباب تقوم اليوم المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية بجهود معتبرة لتدعم الحماية الوطنية لهذه المناطق، وفرض حماية دولية عليها، ابتداءً من تصنيفها قانونياً دولياً موحداً، يستجيب لأهداف إنشائها وتسييرها وتمثلة في المساهمة في التنمية المستدامة والمحافظة على التنوع البيولوجي الموجود بهذه المناطق، وعلى هذا الأساس قسمت هذه المناطق إلى مناطق محمية طبيعية ومناطق محمية تاريخية، وعليه نجد أن المنظمات الدولية تتدخل في صنف معين من هذه المساحات، منها المهتمة بصفة خاصة بالتراث الطبيعي كالاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة (IUCN)<sup>1</sup>، والصندوق العالمي للطبيعة le Fonds mondial pour la nature (WWF)<sup>2</sup>، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (PNUE)<sup>3</sup>. بالإضافة إلى المركز العالمي للمراقبة

<sup>1</sup> - لقد تم تأسيس الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة في 5 أكتوبر 1948 من طرف الحكومات والمؤسسات العمومية والمنظمات غير الحكومية والجمعيات المهتمة بالطبيعة. ويعلم الأعضاء في شراكة عالمية موحدة، من أجل توحيد الرؤى للحركة العالمية للمحافظة بهدف رعاية توسيع عالم الطبيعة، والمهتمون بالبيئة على أن يكون استعمال الإنسان للموارد الطبيعية متباينة بصفة مستمرة وصحيحة. Rاجع في ذلك UICN des parcs pour la vie, des actions pour les aires protégées d'Europe, 1995

<sup>2</sup> يعتبر من أكبر المنظمات العالمية غير الحكومية للمحافظة على الطبيعة، حيث من مهامه الأساسية حماية وإنشاء وتسخير المساحات المحمية والمناطق الرطبة والمناطق الساحلية والغابات. راجع في ذلك UICN des parcs pour la vie, des actions pour les aires protégées d'Europe, 1995

<sup>3</sup> لقد أنشئ هذا البرنامج بناءً على توصيات مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة الإنسانية المنعقد في لستكمولم في شهر يونيو 1972، وقد تم اتخاذ القرار بأن يكون برنامجاً بدلاً من منظمة ليس للتقليل من شأنه ولكن تكون البيئة ترتبط بأنشطة جميع منظمات الأمم المتحدة لذا تستوجب أن يكون هناك برنامج يعمل

المستمرة للمحافظة على الطبيعة le centre mondial de surveillance continue de la nature (WCMC) <sup>4</sup> هذا من جهة ، ومن جهة أخرى نجد منظمات تهتم فقط بالتراث الثقافي على وجه الخصوص ، كالمنظمة العالمية للتربية و الثقافة و العلوم (UNESCO) <sup>5</sup>، التي تهتم بتدعم حماية الموقع و المعالم التاريخية و الثقافية. بالإضافة الى الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية و الاجتماعية .(FADES).

و من أشهر التصنيفات الدولية للمناطق محمية، التصنيف الموضوع من طرف الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة (UICN ) و الذي صنفها إلى عشرة (10) أصناف <sup>6</sup> و هي :

على التنسيق فيما بينها و يقوم مقام العامل الحافر لدعم الجوانب البيئية لبرنامج منظمات الأمم المتحدة ومن وظائفه

- ترقية التعاون الدولي في مجال البيئة و تقديم التوصيات المناسبة لهذا الغرض.
- متابعة تنفيذ البرامج البيئية و جعل الوضع البيئي الدولي تحت البحث و المراجعة المستمرة.
- تمول برنامج البيئة و تقديم المساعدات.

<sup>4</sup> هو منظمة مستقلة غير حكومية دورها المحافظة و التنمية المستدامة و منع المعلومات و الخدمات التقنية من أجل تحسين تسيير المعلومات، و يعمل المركز العالمي للمراقبة المستمرة في المحافظة على الطبيعة تحت رعاية الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة (UICN ) و برنامج الأمم المتحدة للبيئة(PNUD) او الصندوق العالمي للطبيعة(WWF). و برنامجه المتعلق بالمساحات المحمية يسمح بابحاجد قاعدة معلوماتية هامة حول هذه المناطق في العالم و التي تتضمن نصوص و معلومات رقمية و خرائط، و بهذا يشكل مكتبة كبيرة للمرجع حول المساحات المحمية. راجع في ذلك Des parcs pour la vie

مراجع سابق ص 2

<sup>5</sup> تعتبر المنظمة العالمية للتربية و الثقافة و العلوم (UNESCO) من أهم المنظمات الدولية المهتمة بحماية التراث الثقافي حيث تتمثل مساحتها في حماية التراث الثقافي في التكوين و التربية البيئية و اعداد البرامج، و كان لها الدور الأساسي في إنشاء نوعين من المساحات المحمية الاستثنائية على المستوى العالمي و هي المحميات الحيوية و موقع للتراث العالمي. - Henry Augier Les zones marines protégées L'exemple français : bilan et prospective .Conseil de l'Europe ; Strasbourg 1985.p123

<sup>6</sup> Adrian Philips Président, CPNAP/UICN. La liste des nations Unies 1996 des Aires Protégées et le système des catégories de gestion de L'UICN P 01.

1 - محمية علمية / محمية طبيعية. Réserve scientifique/réserve naturelle stricte

2 - حظيرة وطنية. Parc national.

3 - معلم طبيعي / عنصر طبيعي ملحوظ. Monument naturel/ élément naturel marquant

4 - محمية لحفظ الطبيعة / محمية طبيعية موجهة. Réserve de la nature/réserve naturelle dirigée

5 - منظر أرضي محمي. Paysage terrestre protégé.

6 - محمية للثروات الطبيعية. Réserve de ressources naturelles

7 - منطقة بيولوجية طبيعية / محمية انثروبولوجية. Région biologique naturelle/réserve anthropologique

8 - منطقة طبيعية مهيئة بهدف الاستعمال المتعدد / منطقة لتسخير الثروات الطبيعية. Region naturelle aménagée à des fins d'utilisation multiple/zone de gestion des ressources naturelles

9 - احتياط حيوي للإنسان. Réserve de la biosphère.

10 - ملك للتراث العالمي (الطبيعي). bien du patrimoine mondial (naturel)

طبق هذا التصنيف بصفة واسعة و ادمج في بعض التشريعات الوطنية، غير أن هذا النظام المتبني في سنة 1978 عرف تداخلاً بين بعض الأصناف لذا كان يستحق المراجعة حتى يستجيب مع المستجدات<sup>7</sup>.

<sup>7</sup> قامـت لجنةـةـ الحـظـلـلـرـ وـ الـمـنـاطـقـ الـمـحـمـيـةـ (CPNAP)ـ بـتـكـوـنـ مـجـمـوعـةـ مـكـلـفةـ بـمـرـاجـعـةـ وـ إـعـادـةـ الـنـظـرـ فـيـ تـقـيـمـ الـمـنـاطـقـ الـمـحـمـيـةـ ،ـ حيثـ قـامـتـ المـجـمـوعـةـ تـقـرـيرـهاـ فـيـ اـجـتـمـاعـ الـجـمـيـعـ الـعـالـمـيـ لـحـفـظـ الـطـبـيـعـةـ بـبـارـتـ PERTHـ بـأـسـترـالـياـ فـيـ نـوـفـيـنـ 1990ـ ،ـ وـ الـذـيـ يـقـضـيـ بـالـإـيقـاءـ عـلـىـ الـأـصـنـافـ الـخـمـسـ الـأـولـىـ الـمـوـضـوـعـةـ سـنـةـ 1978ـ كـفـاعـةـ لـنـظـامـ جـدـيدـ مـعـ حـفـظـ الـأـصـنـافـ الـأـخـرـىـ الـمـتـبـقـةـ مـنـ 6ـ إـلـىـ 10ـ .ـ

لها توصل الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة الى وضع مفاهيم قاعدية مستقاة من التوجيهات الجديدة المنشقة عن المؤتمر العالمي الرابع للحظائر الوطنية و المناطق محمية المنظم في سنة 1992 بكراسنودار، والمنتهية في:

- 1- الالتزام بالمبادئ المحررة سنة 1978 و المؤكدة ثانية في تقرير المجموعة سنة 1990.
- 2- تحديث الخطوط التوجيهية لسنة 1978 على ضوء التجربة المكتسبة من خلال سنوات استعمال نظام تصنيف المناطق محمية.
- 3- الاحتفاظ بالأصناف الخمسة الأولى مع تسهيل المصطلحات و العرض.
- 4- الاعتراف بان النظام يجب أن يكون مرجعاً بصفة كافية لتسهيل الواقع المعقد.
- 5- دراسة حالة حول تطبيق كل صنف من الأصناف عبر أنحاء العالم.

إن الجزر باعتبارها تتمتع بأماكن تاريخية و طبيعية ذات قيمة تعاقية وطنية و عالمية بارزة، وجدت نفسها مضطرة إلى مواكبة التطورات الجارية على المستوى العالمي فيما يتعلق بحماية المساحات و الواقع محمية، لذا فهي تسعى مع المنظمات الدولية في إطار التعاون و الدعم بهدف التضامن الدولي، مقابل خصوصيتها إلى السياسات الدولية و تقييدها الالتزامات المفروضة عليها تحت الرقابة الدولية. و بالتالي أصبحت هذه

---

و بعد ما بلغ هذا التقرير المؤتمر العالمي الرابع للحظائر الوطنية و المناطق محمية المنظم في فبراير 1992 بكراسنودار (فنزويلا) قامت ورشة المؤتمر بتوصية نشر الخطوط التوجيهية لاستخراج تلك التي كانت سنة 1978، حيث إن هذه التوصية رسمت في التوصية رقم 17 للمؤتمر. وطبقاً لهذه التوصية وضعت الخطوط التوجيهية للمراجعة بين يدي اللجنة المديرية لـ CPNAP (CPNAP) و مجلس الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة (UICN) للفحص و الدراسة.

المناطق بحاجة الى تعاون دولي يضمن حماية جادة و فعالة، هذا ما سنتطرق اليه من خلال هذه الدراسة لإبراز دور التعاون الدولي في مجال حماية المساحات و المواقع المحمية بالجزائر و على غراره قسمنا الدراسة الى مطلبين على النحو التالي:

**المطلب الأول: التضامن الدولي من أجل حماية المساحات و المواقع المحمية بالجزائر.**

**المطلب الثاني: الالتزامات المفروضة على الجزائر مقابل التعاون الدولي في مجال حماية المساحات و المواقع المحمية.**

### **المطلب الأول**

#### **التضامن الدولي من أجل حماية المساحات و المواقع المحمية بالجزائر**

يعتمد التضامن الدولي في مجال حماية المساحات و المواقع المحمية بالجزائر على الاتفاقيات الدولية الموقعة عليها، كإطار قانوني لهذا التضامن و التعاون الدوليين و هذا ما سنراه من خلال (الفرع الأول)، أما (الفرع الثاني) فستتناول فيه مضمون التضامن و المتمثل في تقديم المساعدات التقنية و المالية من طرف المؤسسات الدولية المعنية في مجال التعاون مع دولة الجزائر.

### **الفرع الأول**

#### **الإطار القانوني للتعاون الدولي في مجال تدعيم الحماية الوطنية للمساحات و المواقع المحمية**

شكل الاتفاقيات الدولية مرجا و إطارا قانونيا للتعاون الدولي، فهي تتضمن البنود و الشروط و الإجراءات التي ينبغي أن تتبعها الدول الأطراف في إطار التعاون و التضامن الدوليين من أجل المحافظة على المناطق المحمية.

و لهذا عرفت السنوات الأخيرة نشاطا دوليا هاما في هذا المجال، حيث قامت المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية بمبادرات من أجل إعداد و إبرام الاتفاقيات الخاصة بالبيئة عموما، و كذلك تلك المتعلقة بحماية التراث الثقافي أو التراث الطبيعي بصفة خاصة، حيث من خلال هذه الاتفاقيات تلزم الدول الموقعة، بتنفيذ قواعدها و المساهمة في حماية المساحات و الواقع المحمية، مقابل التدريم التقني و المالي الدوليين.

و بهدف تعزيز هذا التعاون الدولي و القاري و الجهوي، و الاستفادة بأكبر قدر ممكن من دعم الدول المجاورة، ماديا و تقنيا و ماليا في مجال حماية المساحات و الواقع المحمية، صادقت الجزائر على العديد من الاتفاقيات الدولية و البروتوكولات الخاصة بمنطقة إفريقيا و اتفاقيات و بروتوكولات خاصة بدول أرومتوسطية. و الانضمام إلى المنظمات الدولية العاملة في مجال البيئة عموما و المساحات و الواقع المحمية خصوصا، حيث صادقت على ما يزيد عن عشرين(20) اتفاقية متعلقة بحماية البيئة. منها ما يدخل في إطار التعاون العالمي كالاتفاقية الخاصة بحماية التراث الثقافي و الطبيعي المبرمة بباريس سنة 1972<sup>8</sup>، وهي تشكل إطارا قانونيا دوليا، من خلاله يتم إنقاذ الممتلكات الثقافية و الطبيعية الفريدة التي باتت مهددة بتدمر متزايد، ناتج عن التغيرات الاجتماعية و الاقتصادية التي تزيد من خطورة الموقف بما تحمله من عوامل الإنلاف و التدمير الأشد خطرا. ثم أن حماية هذه الواقع على المستوى المحلي، هي تفقد إلى الإمكانيات المادية و المالية و التقنية، مقارنة مع ما تتطلبه حماية هذه الممتلكات من موارد ضخمة و تقنيات عالية.

<sup>8</sup> Adrian Phillips Président, CPNAP/UICN. La liste des nations Unies 1996 des Aires Protégées et le système des catégories de gestion de L'UICN.

و هناك الاتفاقية حول التنوع البيولوجي<sup>9</sup> الموقع عليها بريو دي جانيرو عام 1992.<sup>10</sup> و التي دعمت حماية المساحات و الموقع المحمية، بتأكيدها على صيانة التنوع البيولوجي داخل محیطه الطبيعي، إذ تعتبر هذه المناطق الوسط الطبيعي الملائم للمحافظة و الصيانة<sup>11</sup> لما تتميز به من وسائل حماية قانونية و إدارية تؤهلها لتأدية الغرض.

و من الاتفاقيات الدولية ذات الطابع العالمي، الاتفاقية الخاصة بالتجارة الدولية في أنواع الحيوانات و النباتات البرية المهددة بالانقراض المبرمة بولشنطن سنة 1973<sup>12</sup>. و لاتفاقية رامسار للمناطق الرطبة المبرمة بايران سنة 1971، هذا على المستوى العالمي.

أما على المستوى الإفريقي، فقد عرفت هذه المنطقة نشاطاً معتبراً في مجال حماية المساحات و الموقع المحمية خاصة الطبيعية منها، من خلال إبرام الاتفاقيات و البروتوكولات على اعتبار أن إفريقياً تضم أكبرحظائر الوطنية و أهمها عالمياً، بما تحتويه من تراث طبيعي و ثقافي هام.

<sup>9</sup> لقد عرفت لاتفاقية بريو دي جانيرو للتنوع البيولوجي بأنه تابع لكتلتين الضخوية الحية المستمدة من كافة المصادر بما فيها ، ضمن أمور أخرى للنظم الأيكولوجية الأرضية و البحرية و الأحياء المائية و المركيّات الأيكولوجية التي تند جزءاً منها بو ذلك يتضمن التنوع داخل الأنواع و بين الأنواع و النظم الأيكولوجية . راجع في ذلك المادة رقم 2 من الاتفاقية .

<sup>10</sup> صادقت عليها الجزائر بموجب المرسوم الرئاسي رقم 163-95 المؤرخ في 6 يونيو 1995 ج رقم 32 سنة 1995

<sup>11</sup> جاء في الاتفاقية تعريف معنى المنطقة المحمية كما يلي :تعني منطقة محددة جغرافياً يجري تصنيفها أو تنظيمها و ادارتها لتحقيق أهداف محددة تتعلق بالصيانة . راجع المادة 2 من الاتفاقية .

<sup>12</sup> صادقت عليها الجزائر بموجب المرسوم رقم 498-82 المؤرخ في 25 ديسمبر 1982 ج رقم 55 سنة 1982 المجلد رقم 4 ص 3526 .

و تعتبر الاتفاقية الإفريقية حول المحافظة على الطبيعة و الموارد الطبيعية المنعقدة بالجزائر سنة 1968<sup>13</sup> أهم الاتفاقيات التي جاءت تأكيدا لميثاق منظمة الوحدة الإفريقية، حيث حددت الدول الإفريقية المفاهيم و التعاريف المتعلقة بالمساحات و الواقع المحمية الطبيعية<sup>14</sup> و وضعت المبادئ الأساسية التي من خلالها تتخذ الدول الإجراءات التشريعية الازمة لجعل قوانينها منسجمة مع أحكام الاتفاقية.

و في مجال مقاومة الزحف الصحراوي قامت الدول الإفريقية بابرام بروتوكول بالقاهرة في 5 فبراير 1977<sup>15</sup> و اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني الجفاف الشديد و / أو التصحر و خاصة في إفريقيا الموافق عليها في باريس سنة 1994<sup>16</sup>.

أما متوسطيا<sup>17</sup> فمن خلال اللقاءات الرسمية المتعددة التي جمعت الدول المتوسطية من الضفتين الشمالية و الجنوبية ، كان من المحاور الكبرى التي أولتها الدول المتوسطية محور البيئة ، حيث احتوى التعاون بالخصوص على تشكيل اقتراحات لإعداد برنامج عمل أولي عاجل و متوسط المدى ، في مجال البيئة بالتنسيق من طرف اللجنة الأوروبية و يكمل بنشاطات طويلة المدى ، مع إقامة حوار منظم لمتابعة تنفيذ برنامج

<sup>13</sup> صادقت عليها الجزائر بموجب المرسوم رقم 440-82 المؤرخ في 11 ديسمبر 1982 ج ر رقم 51 سنة 1982 المجلد رقم 4 من 3260.

<sup>14</sup> لقد حددت المادة الثالثة من الاتفاقية المصطلحات المتعلقة بالمساحات المحمية و اعطت لهم تعريفا كالحظائر الوطنية حيث منحت لها تسمية زريبة وطنية،

<sup>15</sup> صادقت الجزائر على هذا البروتوكول بموجب المرسوم رقم 439-82 في 11 ديسمبر 1982 ج.ر رقم 51 من 3253 المجلد رقم 4 لسنة 1984.

<sup>16</sup> صادقت الجزائر على هذه الاتفاقية بموجب المرسوم الرئاسي رقم 52-96 المؤرخ في 22 جانفي 1996.

<sup>17</sup> تأسست الشراكة الأورومتوسطية من قبل المؤتمر الأوروبي المتوسطي لوزراء الخارجية المنعقد في برشلونة يومي 27 و 28 نوفمبر عام 1995 و هي أول محاولة لإقامة علاقات وطيدة و متضامنة بين بلدان البحر الأبيض المتوسط.

العمل، و من بين المبادئ الأساسية لنشاط هذا البرنامج تسيير الشروط الطبيعية و الواقع و المساحات المحمية.

و كانت من الاقتراحات أيضا تعزيز التعاون الجهوي و الإقليمي، و تدعيم التنسيق مع خطط عمل البحر الأبيض المتوسط، و تشجيع أفضل لتنسيق الاستثمارات الأصلية المختلفة و وضع الاتفاقيات الدولية المتعلقة بالموضوع حيز التنفيذ، مع ترقية و البدء في تنفيذ الإجراءات التشريعية و التنظيمية و بالأخص الإجراءات الوقائية ذات مقاييس مناسبة و في مستوى عال.<sup>18</sup>

لقد سبقت هذه المبادرات التوقيع على عدة اتفاقيات و بروتوكولات، تهدف إلى حماية حوض البحر الأبيض المتوسط من التلوث و الأخطار الطبيعية<sup>19</sup>.

لما عربيا فسجل غياب المبادرات الجادة في إبرام الاتفاقيات الخاصة بهذه المناطق بصورة مباشرة، إذ مازالت الدول العربية بعيدة عن التفكير الجاد من أجل إحداث تعاون عربي جهوي أو حتى ثانوي في هذا المجال ماعدا تلك المتعلقة بتطبيق برنامج شمال إفريقيا تحت إشراف الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة، أو في إطار الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية و الاجتماعية.

و يتم تسيير و متابعة هذه الاتفاقيات بالجزائر من طرف الإدارات العمومية المتخصصة تحت المراقبة الدولية، كالمديرية العامة للغابات التي تسيير على سبيل المثال ثلاثة اتفاقيات وهي: اتفاقية رامسار و اتفاقية

<sup>18</sup> أحمد ملحة الرهانات البيئية في الجزائر المديرية العامة لغابات الجزائر ص 11.

<sup>19</sup> من الاتفاقيات: اتفاقية برشلونة سنة 1976 المصادق عليها من طرف الجزائر بموجب المرسوم رقم 80-14 في 16/1/1980 وبروتوكول أشينا سنة 1980 المصادق عليها من طرف الجزائر بموجب المرسوم رقم 441-82 في 11/12/1982 . و بروتوكول جنيف سنة 1982 الموقع عليه من طرف الجزائر بموجب المرسوم رقم 01-85 في 5/1/1985

**مكافحة التصحر و الاتفاقية الخاصة بالتجارة الدولية في الأنواع الحيوانية  
و النباتية المهددة بالانقراض.**

أما الاتفاقية الإفريقية و الاتفاقية الخاصة بالتنوع البيولوجي و تغير المناخ فهي مسيرة من طرف المديرية العامة للبيئة. أما الاتفاقية الخاصة بالتراث العالمي فهي تتبع من طرف وزارة الثقافة.

### **الفرع الثاني**

#### **مجال التعاون الدولي من أجل حماية المساحات و المواقع المحمية بالجزائر**

لقد كان الغرض من الاتفاقيات، إقامة نظام للتعاون الدولي المالي و الفني و التقني و العلمي، يستهدف مؤازرة الدول الأطراف في الاتفاقيات مقابل الجهود التي تبذلها للمحافظة على المساحات و المواقع محمية. و في هذا الإطار استفادت الجزائر من تصنيف عدة مساحات و موقع محمية من طرف منظمة اليونسكو ضمن التراث العالمي<sup>20</sup>، تطبيقاً للاتفاقية الدولية المتعلقة بحماية التراث العالمي الطبيعي و الثقافي الموقع عليها بباريس في 23 نوفمبر 1972 او المصادق عليها من طرف الجزائر سنة 1973<sup>21</sup>. و صنفت بعض المناطق ضمن قائمة رامسار للمناطق الرطبة كما هو الحال في حظيرة القالة<sup>22</sup>.

<sup>20</sup>لقد تم تسجيل الموقع التالية من طرف لجنة التراث العالمي التابعة لليونسكو ضمن قائمة التراث العالمي: ناطيلي ناجر تم تسجيله في 16/06/1981، تيازة تم تسجيله في 30/12/1981 جميلة، تيمقاد تم تسجيلهما في 23/10/1981، قلعة بنى حماد تم تسجيلها في 05/09/1980، وادي ميزاب، قصبة الجزائر تم تسجيلهما في 14/12/1992.

<sup>21</sup>لقد تمت المصادقة على الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي التقافي و الطبيعي بموجب الأمر رقم 38-73 المؤرخ في 25 يوليو سنة 1973. ج.ر رقم 69 لسنة 1973 من 1032.

<sup>22</sup>راجع برنامج الأمم المتحدة للتنمية - الصندوق العالمي للبيئة- ملف المشروع من 10.

كما استفادت بعض المناطق من تصنيفها إلى محميات لمحيط حيوي تطبيقاً لبرنامج الإنسان و المحيط الحيوي ( MAB )<sup>23</sup>، وبهذا أدمجت حظيرة التاسيلي سنة 1986 في الشبكة الدولية للمحميات الحيوية و هو أول محمية لمحيط حيوي صحراوي في العالم<sup>24</sup>. كما تم تصنيف جزء من حظيرتي جرجرة و القالة كمحميات لمحيط حيوي عن طريق برنامج (MAB)<sup>25</sup>. و نشير إلى إمكانية دمج محمية حيوية ضمن موقع التراث العالمي كما هو الشأن بالنسبة لحظيرة التاسيلي حيث يعتبر محمية حيوية و موقع للتراث العالمي<sup>26</sup>.

<sup>23</sup> في بالنسبة لهذا الصنف فقد بُرِزَت فكرته سنة 1970 كوصيلة متطورة من وسائل صيانة المحيط الحيوي (الأحياء النباتية و الحيوانية)، من خلال برنامج الإنسان و المحيط الحيوي ( Man - MAB ) and biosphere بتوجيه البرنامج مجلس دولي للتنسيق و هو مجلس مشترك بين الحكومات و مجلس تمثيلي و يعتمد البرنامج على للجان الوطنية المؤسسة في 95 بلد حيث تعتبر هذه اللجان مسؤولة عن التخطيط و التعميل و وضع شُفَّال البرنامج حيز التنفيذ. راجع في ذلك UICN La Réserve de la biosphère et ses Rapports avec les autres zones protégées. p1

<sup>24</sup> منشور منجز من طرف الحظيرة الوطنية للتاسيلي بمساهمة شركة سوناطراك بيسمير 1993 ص 8

<sup>25</sup> يعتبر برنامج الإنسان و المحيط الحيوي قبل كل شيء برنامج للبحث و التكوين و ليس برنامج تسيير، هو يبحث للتزويد بمعلومات علمية موضوعية. و بهذا فهو يهدف إلى تحديد القواعد الأساسية لاستعمال العقلاني، و الملاحظة على الثروات، و تحسين العلاقات بين الإنسان و البيئة، و جعل الإنسان يسير بطريقة حسنة و فعالة للموارد الطبيعية. فهو لا يعرض للجهود الأخرى للملاحظة بل هو بالأساس يكلّها، و لا يغير من الإطار القانوني للسلاحات المحمية. و لا يغير أيضاً من الأحكام الإدارية المنظمة لتسخير المنطقة. راجع في ذلك:

UICN La Réserve de la biosphère et ses Rapports avec les autres zones protégées p 1 et p 17

<sup>26</sup> يصادق على هذه الواقع من طرف لجنة التراث العالمي، و هي لجنة دولية حكومية نشأت لدى الأمم المتحدة للتربية و العلوم و الثقافة بموجب الاتفاقية الخاصة بحماية التراث الثقافي و الطبيعي، حيث ترفع كل دولة طرف في الاتفاقية المذكورة إلى لجنة التراث العالمي بقدر الإمكان، جرداً بممتلكات التراث الثقافي و الطبيعي الواقعة في إقليمها، و التي تستجيب لمعايير موقع التراث العالمي المحددة في الاتفاقية. و تنشر لجنة التراث العالمي قائمة الممتلكات للتراث الثقافي و الطبيعي العالمي بعد تطبيق المعايير، بحيث يجب توزيع القائمة المقحة مرة كل ستين على الأقل، و لا يدرج بند في القائمة

و لقد سمح هذا التصنيف بالاستفادة من حماية و مساعدات دولية تمنحها لجنة التراث العالمي<sup>27</sup> في أشكال مختلفة و بشروط محددة لتدعم جهود الجزائر في المحافظة على هذه المواقع و ترميمها ، و من بين هذه المساعدات :

- إجراء دراسات للمسائل الفنية و العلمية و التقنية التي تتطلبها حماية التراث التراثي و الطبيعي.
- جلب الخبراء و التقنيين و اليد العاملة للسهر على تنفيذ المشروع الموافق عليه.
- تدريب الاختصاصيين على كل المستويات في مجال تعين التراث التراثي و الطبيعي و حمايته و المحافظة عليه.
- تقديم المعدات التي لا تملكها الدولة أو التي يتذرع عليها حيازتها.
- منح القروض ذات الفوائد المنخفضة أو بدون فوائد، و التي قد تسدد على آجال طويلة.
- تقديم المنح، و ذلك في الحالات الاستثنائية التي تبررها أسباب خاصة<sup>28</sup>.

و في هذا السياق استفادت الجزائر من منظمة اليونيسكو من مساعدات مالية و مادية من أجل التكوين والدعم التقني و الدعم

بإمدادات الدولة المعنية. راجع في ذلك La Réserve de la biosphère et ses rapports avec les autres zones protégées ، 1979 p17

<sup>27</sup> لابد أن توضع طلبات المساعدة الدولية لدى لجنة التراث العالمي لفحصها و تغير النفقات المتوقعة و الأعمال اللازمة و درجة الاستعجال، و الأسباب التي تحول دون الدولة الطالبة و تحمل كل النفقات كما لا يمكن منح مساعدة دولية كبيرة إلا بعد إجراء دراسة علمية و اقتصادية و تقنية مفصلة كما يجب أن تعتمد هذه الدراسة على التقنيات الحديثة في حماية التراث التراثي و الطبيعي، كما تقتضي الدراسات المذكورة وسائل الموارد المتوفرة في الدولة المعنية استخداماً رشيداً . راجع في ذلك المواد 19 إلى 24 من الاتفاقية حول التراث العالمي التراثي و الطبيعي .

<sup>28</sup> انظر المادة 22 من الاتفاقية حول التراث العالمي التراثي و الطبيعي.

الاستعجالي لمناطق مختلفة، لاسيما الموقع المسجلة في قائمة التراث العالمي ما بين سنة 1987 و 2001. حيث استفادت هذه الموقع من مبالغ مالية من أجل تجهيز المخابر و الإدارات و إعداد مخطوطات للتوجيهية للحماية و الترميم<sup>29</sup>.

ورغم هذا الدعم و المساعدات الممنوحة من طرف اليونيسكو، الا أن الفترة الممتدة بين سنة 1990 و 2000 عرفت ضعفا في الطلب الجزائري للمساعدات تجاه اليونيسكو. و هذا راجع الى الظروف السياسية و الأمنية التي مررت بها الجزائر خلال تلك الفترة.

و في مجال صيانة التنوع البيولوجي، الذي يتطلب استثمارات كبيرة، بات من الضروري توفير موارد مالية إضافية و الحصول على التكنولوجيا، من أجل الصيانة و استخدام التنوع البيولوجي على نحو يضمن بقاءه داخل محيطها الطبيعي. مع تدعيم التشريع الوطني بما يضمن حماية فعالة و مستمرة، و تشجيع التنمية السليمة ببيئها داخل المساحات المحمية مع احترام المعارف و الابتكارات و ممارسات المجتمعات

---

<sup>29</sup> لقد بلغ المبلغ الشامل للتعاون لموقع للتراث العالمي في الجزائر 235542 دولار أمريكي. حيث ثافتت الوكالة الوطنية للآثار و حماية للمعلم التاريخية دعم مادي يتمثل في جهاز الاعلام الآلي لموقع تبازة و أدوات و مواد للصيانة لتقويم الفسيفساء لموقع الجميلة و شرشال. و ثقى الديوان الحظيرة الوطنية للتسلیل بين الفترة 1986 و 1989 مساعدة مالية تقدر ب 130300 دولار أمريكي لتجهيز وادي اهرير بتجهيزات متعلقة بالطاقة الشمسية.

و ثقى موقع تبازة منذ سنة 1998 مبلغ 53731 دولار استعمل هذا المبلغ في وضع مخطط توجيهي للموقع و للزلزال الذي هز المنطقة سنة 1990 و للتبروغرافيا و للتكتونين. أما قصبة الجزائر فقد منحت لها 37600 دولار من أجل المحافظة و تكوين المهندسين ليتمك من سنة 1992. أما الملتقيات فقد خصص 5000 دولار سنة 1989 و مبلغ 2340 دولار سنة 1996. و حسب المساعدات المصادر عليها من طرف صندوق التراث العالمي وهذه هي نقط الواقع المستديدة. راجع في ذلك تقرير حول التعاون بين اليونيسكو و وزارة الثقافة. -وثائق من وزارة الثقافة-

الأصلية و المحلية التي تجسد أساليب الحياة التقليدية بهدف زيادة الحماية<sup>30</sup>.

ولتحقيق هذه التدابير العامة للصيانة تقوم المنظمات الدولية بتدابير تحفيزية اقتصادية و اجتماعية حيث تتخذ هذه التدابير أشكالاً متعددة، منها تقديم المساعدات المادية و المالية لسكان المحليين من أجل وضع و تنفيذ إجراءات علاجية في المناطق المتدهورة، كما يتخذ التعاون في شكل تدريب العلميين و التقنيين، و تشجيع البحث و تنقيف و توعية الجمهور من خلال وسائل الإعلام و البرامج التعليمية، و نقل التكنولوجيا و تبادل المعلومات المتعلقة بنتائج البحث العلمية و التقنية و الاجتماعية و الاقتصادية و المعلومات المتعلقة ببرامج البحث و التدريب و المعرفة المتخصصة و المعرفة المحلية و التقليدية.<sup>31</sup>

و في هذا الإطار استفادت الجزائر انطلاقاً من سنة 1993 من عدة مشاريع، كلها في شكل هبات، منها الهبة المنوحة من الصندوق العالمي للبيئة و كان ذلك من أجل :

- إعداد الاستراتيجية الوطنية حول التنوع البيولوجي.
- إعداد مخطط عمل وطني من أجل المحافظة و استعمال دائم للتنوع البيولوجي.

- إعداد تقرير وطني حول التنوع البيولوجي.

و كان المبلغ المستقاد منه بقيمة 230.500 دولار، و حدثت مدة المشروع باثنى عشرة شهراً من تاريخ التوقيع و هو 21 جويلية 1997. و من أجل حسن سير العملية، تضمن ملف المشروع مجموعة أهداف

<sup>30</sup> انظر مضمون الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي . ج ر رقم 32 لسنة 1995 او راجع أيضاً تليل اتفاقية التنوع البيولوجي - الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة - سلسلة دراسات السياسات و القوانين البيئية رقم 30

<sup>31</sup> راجع في ذلك المواد 16 و 17 و 18 من الاتفاقية.

أهمها: وضع هيكل مؤسسي يكلف بتنفيذ العملية، و وضع لجنة متابعة المشروع و تكوين 20 مهندسا و 40 تقنيا في ميدان معينة و تنظيم لقاءات تشاورية و ملتقىين وطنيين مع تحسين و توعية أكبر عدد من الجمهور العام عن طريق وسائل الإعلام<sup>32</sup>.

و في إطار هذا المشروع دائما، استطاعت وزارة تهيئة الأقاليم و البيئة أن تعد استراتيجية وطنية للحفاظ على التنوع البيولوجي، و إعداد جردا للتنوع البيولوجي في الجزائر و ذلك بمشاركة كافة القطاعات المعنية، و بمساعدة خبراء و جامعيين وطنيين.

للإشارة فإن هناك مشاريع أخرى متعلقة بالحفاظ على التنوع البيولوجي في طور التنفيذ نذكر منها الجرد الوطني للحيوانات و النباتات، و إنشاء وحدات متخصصة في الحفاظ على الحيوانات و النباتات و التهيئة الغابية و الصيدية، و الجرد الوطني للمناطق الرطبة مع إعادة اعمارها<sup>33</sup>. و إعداد مخطط تسير الحضيرة الوطنية للقلة، و مركب المناطق الرطبة ممول من طرف هيئة دولية بالتنسيق مع الوكالة الوطنية لحفظ الطبيعة<sup>34</sup>.

و في نفس الإطار قامت دول شمال إفريقيا بتنظيم برنامج استعجالي تحت إشراف الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة (IUCN)، حيث خلال سلسلة من اللقاءات التي عقدت بالتناوب في المغرب و مصر و تونس، تم اعتماد برنامج عمل بالنسبة للفترة الممتدة بين 1995-1996 يهدف إلى حفظ التنوع البيولوجي و استعمال مكوناته بصفة عقلانية و دائمة، و

<sup>32</sup> Point de situation sur les projets à financement international - secrétariat d'Etat à l'environnement- Janvier 1999

<sup>33</sup> تقرير حول حالة و مستقبل البيئة في الجزائر إعداد وزارة تهيئة الأقاليم و البيئة سنة 2000 ص 99.  
<sup>34</sup> programme des nations Unies pour le développement Fond pour l'environnement mondial Document de projet

يسمح هذا البرنامج بوضع أسس و ميكانيزمات للتعاون بين مختلف الدول المعنية، و ذلك بتطوير أفضل لمعلوماتها حول النبات و الحيوان، و تشجيع استعمالها في التنمية اجتماعية و الاقتصادية لفائدة شعوب المنطقة، و يقوم الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة بدور متميز في تحديد هذا البرنامج من حيث الانطلاق و الأهداف و المدة، و مناهج تقييمه، و هو برنامج يجمع المؤسسات الحكومية و غير الحكومية. و بناء على ذلك فان الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة و الدول المعنية قد انفقوا على إدراج النشاطات التالية خلال سنتي 1995 و 1996:

- حفظ التنوع البيولوجي.

- النباتات الطبيعية.

- الفهد.

- التربية البيئية لحفظ التنوع البيولوجي.<sup>35</sup>

و تقوم الوكالة الوطنية لحفظ الطبيعة بالجزائر بتنفيذ و متابعة هذه البرامج.

أما متوسطيا وعلى غرار بلدان الحوض المتوسطي، بادرت الجزائر بمساعدة برنامج عمل البحر الأبيض المتوسط بإعداد مخطط للنهضة الشاطئية<sup>36</sup>.

و يتضمن المخطط على عمليات مكافحة التلوث و إعادة تأهيل المواقع الطبيعية الاستراتيجية و إقامة آليات و أدوات للتسخير المتكامل مع البرامج السنوية للتنمية.

<sup>35</sup> تقرير رقم 1 التنوع البيولوجي يتحرك في شمال إفريقيا - الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة. الطبيعة الأولى تحت إشراف الوكالة الوطنية لحفظ الطبيعة. الجزائر. سنة 1996

<sup>36</sup> يتعلّق الأمر ببرنامج أعمال بيئية على الساحل تشمل الجزء الممتد من جبل شنوة إلى رأس جينات و يغطي كل المنطقة الشاطئية التابعة للمساحات الحضرية للجزائر العاصمة. راجع تقرير حول حالة و مستقبل البيئة في الجزائر مرجع سابق ص 99.

و تقوم الدولة و الجماعات المحلية بإنجاز المشاريع المحددة بالمساعدة التقنية لخبراء برنامج عمل البحر الأبيض المتوسط. و كقاعدة عامة فإن المجتمع الدولي لا يساهم إلا جزئياً في تمويل الأعمال اللازمة، حيث يجب أن تكون مساهمة الدولة المستفيدة من المساعدة الدولية، جانباً هاماً من الموارد المخصصة لكل برنامج أو مشروع، إلا إذا كانت موارد هذه الدولة لا تسمح لها بذلك. و في هذا السياق تكلف الدول بتنفيذ التزامات على عاتهما مقابل الاستفادة من التعاون الدولي. على هذا الأساس ما هي لذن الالتزامات المفروضة على الجزائر مقابل هذا التعاون الدولي؟

**المطلب الثاني**  
**الالتزامات المفروضة على الجزائر مقابل التعاون الدولي**  
**لحماية المساحات و الواقع المحمي**

مقابل ما تتحصل عليه الدولة الجزائرية من مساعدات مالية و مادية في إطار تدعيم الحماية الوطنية، تفرض على هذه الأخيرة التزامات و واجبات تحدد في الاتفاقيات الموقع عليها، كما تحدد الالتزامات في شكل عقد بين الهيئة الدولية المختصة و الدولة كشروط لتنفيذ برامج و مشاريع الدعم<sup>37</sup>، حيث تكون الدولة مسؤولة عن الموافقة على حماية الممتلكات، و المحافظة عليها وفقاً للشروط التي تضمنها العقد، كما تكون مسؤولة عن تنفيذ الالتزامات تحت مراقبة المنظمات الدولية المشرفة على تنفيذ هذه الاتفاقيات.

---

<sup>37</sup> انظر المولاد 25 و 26 من الاتفاقية حول التراث العالمي للثقافي و الطبيعي.

و لهذا فإن هذه المنظمات تقوم بالتدخل في السياسة الداخلية لشونة في تسخير وحماية هذه المناطق لاسيما في مراقبة التشريعات الوطنية المتعلقة بحماية المساحات و المواقع محمية و تقويمها و تدعيمها و المطالبة بتعديلها وفقاً للمستجدات الدولية خاصة فيما يتعلق بتوحيد المصطلحات و المفاهيم<sup>38</sup> وتصنيف المساحات محمية كما هو الشأن بالنسبة للاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة، حيث يتدخل عن طريق لجنة الحظائر الوطنية و la commission des parcs nationaux et des aires protégées (CPNAP)

وهي من اللجان الستة الدائمة للاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة، والتي تعتبر شبكة أساسية، ومحترفة دولياً في اختيار وإنشاء و تسخير الحظائر الوطنية و المساحات محمية الأخرى. لاسيما إعطاء التوجيهات في العالم كله حول طريقة تصنيف المساحات محمية<sup>39</sup>.

<sup>38</sup>لقد توصل الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة لوضع مفاهيم قاعدية في تقسيم وتصنيف المساحات محمية، حيث أن أكثر من 9000 مساحة محمية تستجيب اليوم إلى معايير التسجيل بقائمة الأمم المتحدة التي تشكل جزءاً من الأصناف الموضوعة من طرف الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة.

<sup>39</sup>يتخذ الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة المعايير الضرورية لتحقيق الأهداف المسطرة للحملة لاسيما:

- دعم النشاطات الحكومية و غير الحكومية .
- تكوين لجان و مجموعات عمل و مجموعات دراسة .
- القيام بندوات و اجتماعات و نشر محاضر الجلسات الناتجة عنها.
- التعاون مع المنظمات الأخرى .
- جمع و تحليل و ترجمة و نشر المعلومات .
- تحضير و شر و توزيع الوثائق و النصوص التشريعية و الدراسات العلمية و معلومات أخرى.

- التدخل تجاه الحكومات و المنظمات غير الحكومية. راجع في ذلك الفقرة الثالثة من المادة رقم 1 من القانون الأساسي للاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة. و راجع أيضاً

Des parcs pour la vie – Des actions pour les aires protégées d'Europe préparer par la commission des parcs nationaux et des aires protégées (CPNAP) de L'UICN 1995 P n°= 2

**والجزائر** كعضو في الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة تبني اليوم هذه المفاهيم و التوجيهات في إطار تعاون دولي، تحت إشراف الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة، من خلال تقييم التشريع و مراقبة تطبيق الاتفاقيات الدولية في مجال حماية و تسهيل المساحات المحمية.

و من هذا المنطلق سنرى من خلال (فرع أول) الالتزامات الخاصة بتنظيم و تصنيف المساحات و الواقع المحمية في التشريع الجزائري و مدى استجابتها مع الاتفاقيات الدولية . أما ( الفرع الثاني ) فسنرى من خلاله ما الذي تلتزم به الدولة الجزائرية مقابل التدعيم المالي و التقني .

### **الفرع الأول**

#### **الالتزامات المفروضة على الجزائر في مجال تنظيم و تصنيف المساحات و الواقع المحمية**

تفيدا للسياسات الدولية أصدر المشرع الجزائري عدة تشريعات تتعلق بالمناطق المحمية، حيث تعددت النصوص القانونية المنظمة لهذه المناطق و بالتالي تعددت تسمياتها و اختلفت من نص إلى آخر، حيث أن أول قانون نظم المساحات و الواقع المحمية بعد استقلال الجزائر سنة 1962 ، هو الأمر رقم 281/67 المؤرخ في 20 ديسمبر 1967 المتعلق بالحفريات و حماية الآثار و الأماكن التاريخية و الطبيعية، حيث قسم المساحات و الواقع المحمية إلى قسمين:

1- الأماكن و الآثار التاريخية.

2- الأماكن و الآثار الطبيعية.

كما أطلق على هذه المناطق تسمية "المناطق المحمية" في المراسيم المنظمة لحضريتي التاسيلي الوطنية و الأهرار الوطنية، و يتعلق

الأمر بالمرسوم رقم 89/87 المؤرخ في 21 ابريل 1987 و المرسوم رقم 231/87 المؤرخ في 03 نوفمبر 1987.

كما جاءت هذه المناطق تحت تسمية "المساحات و المواقع المحمية" بموجب قانون رقم 25/90 المؤرخ في 18 نوفمبر 1990 المتضمن التوجيه العقاري حيث عرفتها المادة 22 منه: "نظرا إلى اعتبارات تاريخية أو ثقافية أو علمية أو أثرية أو معمارية أو سياحية أو بغرض المحافظة على الحيوانات و النباتات و حمايتها يمكن أن توجد أو تكون مساحات أو مواقع ضمن الأصناف التقنية السالفة الذكر و ذلك بموجب أحكام تشريعية خاصة".

و في قانون رقم 29/90 المؤرخ في 01 ديسمبر 1990 و المتعلق بالتهيئة و التعمير أطلق على هذه المناطق تسمية "الأقاليم ذات الميزة الطبيعية و الثقافية البارزة". حيث جاء في نص المادة 46 منه: "تحدد و تصنف الأقاليم التي تتتوفر إما على مجموعة من المميزات الطبيعية الخلابة و التاريخية و الثقافية و إما على مميزات ناجمة عن موقعها الجغرافي و المناخي و الجيولوجي مثل المياه المعدنية أو الاستحمامية طبقا للأحكام التشريعية التي تطبق عليها"، كما جاءت تسميتها في قانون رقم 10/03 المؤرخ في 19 يوليو 2003 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة "المجالات المحمية".

من خلال هذه التسميات المختلفة التي ذكرناها، نقول أن المناطق المحمية لم تستقر على تسمية واحدة شاملة في التشريع الجزائري، و إنما كانت تتبع بتوع الجهة التي أنشأتها، لكن يمكن أن نقول أن هذه المناطق تتضمن على صنفين من الأماكن، الأماكن الطبيعية و الأماكن التاريخية، حيث نجد أن المشرع الجزائري خص كل صنف من الصنفين المذكورين بتشريع خاص به ينظمه، فالاماكن الطبيعية تخضع لقانون 10/03، أما

الأماكن التاريخية فهي تخضع للقانون رقم 04/98 المؤرخ في 15 يونيو 1998 المتعلق بحماية التراث الثقافي، وللتذكير فإن هذه المناطق كانت منظمة في نص واحد وهو الأمر رقم 281/67 الملغى.

بعد دراستنا لمجمل النصوص المنظمة للأماكن الطبيعية نستطيع القول أن المشرع الجزائري أخذ بالأصناف القانونية المستعملة في تشريعات دول إفريقيا و أوروبا، والمتمثلة في المحميات الطبيعية و الحظائر الوطنية و المعلم الطبيعية<sup>40</sup>، و هي الأصناف الثلاثة الأولى الموضوعة من طرف الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة .

و للإشارة فإن القانون السابق المتعلق بحماية البيئة و هو قانون رقم 03/83 اكتفى بتقسيم المناطق الطبيعية إلى محميات طبيعية و حظائر وطنية دون الأخرى. حيث أهمل حينها المعلم الطبيعية، و لكن ليس معنى هذا أنها كانت غير منظمة بنصوص قانونية، فبعد دراستنا لمجمل النصوص القانونية المنظمة للمناطق المحمية، نقول أن المعلم الطبيعية عرفت تسميات مختلفة، ففي أمر 281/67 كانت تسمى بـأثار طبيعية<sup>41</sup>.

---

<sup>40</sup> نص قانون رقم 03/10 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة في ملته 31 ما يلي:  
كون المجالات محمية من:

- المحمية الطبيعية التامة.
- الحدائق الوطنية.
- المعلم الطبيعية.
- مجالات تسيير المواقع و السلالات.
- المناظر الأرضية و البحيرية المحمية.
- المجالات محمية للمصادر الطبيعية المسيرة.

<sup>41</sup> نصت المادة 78 من أمر 281/67 يمكن أن يعتبر مكاناً أو أثراً طبيعياً كل منظر أو مكان طبيعي يكتسي طابعاً فنياً أو تاريخياً أو علمياً أو مسجورياً أو جميلاً يستوجب حمايته و حفظه للصالح الوطني .

ثم جاءت تحت تسمية حظائر وطنية، (حظيرتي التاسيلي والأهقار) ، وكانت تخضع للقانون الأساسي النموذجي للحظائر الوطنية وقانون 03/83 المتعلق بحماية البيئة<sup>42</sup>.

ثم سميت المعالم الطبيعية في قانون 04/98 المتعلق بالتراث التراثي بالحظائر الثقافية، حيث علل المشرع إنشاء هذه المناطق من خلال عرض الأسباب بقوله "إن الحظائر الوطنية المتعلقة بالمساحات التي لا يمكن أن نفصل فيها بين حماية الحيوانات والنباتات وحماية الآثار الموجودة بها، والتي تتطلب الحماية والمحافظة، تسرى عليها نصوص تنظيمية لا تجد أساساً قانونية لها في الأمر 281/67، إلا أن وجودها يجد تبرير في الواقع مرتبط بتصنيف الواقع التاريخية التي لا يمكن فصلها عن إطارها الطبيعي و التي تمتد على مساحات جد شاسعة (التاسيلي والأهقار)" . لهذه الأسباب أراد المشرع أن يضع الفرق بين الحظائر الوطنية الذي يغلب عليها الطابع الطبيعي ، وبين الحظائر الثقافية التي يغلب عليها الطابع التاريخي التراثي .

لكن كما أشرنا سابقاً فإن أهداف إنشاء الحظيرة الثقافية هي نفسها أهداف إنشاء المعالم الطبيعية، و عليه فإن التسمية المطابقة لهذا الصنف من المناطق هو "المعالم الطبيعية" تجسيداً لنظام التصنيف العالمي الموحد الموضوع من طرف الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة.

أما بالنسبة للأماكن التاريخية، وبعد ما رأى المشرع أن تصنيف الأماكن التاريخية في الأمر رقم 281/67 لم يعد كافياً لتغطية كل الأماكن التاريخية من أجل حمايتها و صيانتها، وأن الإطار القانوني الذي ينظمها قد تجاوزته الأحداث، و أصبح لا يواكب الحقائق الحالية و الرؤى الحديثة

<sup>42</sup> تنص المادة 30 من القانون رقم 03/83 " تخضع الواقع و الآثار الطبيعية لأثار التصنيف التي تخضع لها الحظائر الوطنية " .

المعاصرة، لا سيما في مجال المباني و المواقع و المراكز التاريخية، و عدم التطابق الموجود بين التشريع الجزائري و الاتفاقيات الدولية التي وقعتها الجزائر حيث جعل من تنفيذ العمليات الالزامية لحفظ التراث أمرا صعبا، و لهذه الأسباب أحدث المشرع تغييرا في النظام القانوني الذي يحكم التراث الثقافي جسده في قانون 04/98 و حصر الأموال الثقافية العقارية حسب نص المادة 8 منه كالتالي:

- 1- المعالم التاريخية.
- 2- المواقع الأثرية.
- 3- المجموعات الحضرية أو الريفية.

و لنخص التعريف القانوني لهذه الأصناف كالتالي:

**العلم التاريخية:** أي إنشاء هندسي معماري منفرد أو مجموع، يقوم شاهدا على حضارة معينة أو على تطور هام أو حادثة تاريخية.(الرسم و النقوش و الفن الزخرفي و المباني المعمارية ذات الطابع الديني أو العسكري أو المدني أو الصناعي....)

**الموقع الأثري:** هي مساحات مبنية أو غير مبنية تشهد بأعمال الإنسان أو بتفاعله مع الطبيعة لها قيمة تاريخية أو أثرية أو دينية أو فنية أو علمية أو انثروبولوجية.<sup>44</sup> و يقصد بها على وجه الخصوص المحميات الأثرية و الحظائر الثقافية.

و نعرف المحميات الأثرية بأنها المساحات التي لم يسبق أن أجريت عليها عمليات استكشاف و تنقيب و لم تخضع لإحصاء أو جرد، وقد تختزن في باطنها آثارا و تحتوي على هيكل أثري مكشوفة.<sup>45</sup>

<sup>43</sup> انظر المادة 17 من القانون رقم 04/98 المورخ في 15 يونيو سنة 1998 الجريدة الرسمية رقم 1998 لسنة 44

<sup>44</sup> انظر المادة 28 من نفس القانون السابق.  
<sup>45</sup> انظر المادة 32 من نفس القانون السابق.

أما **الحظائر الثقافية** فهي المساحات التي تتسم بغلبة الممتلكات الثقافية الموجودة عليها و التي لا تفصل عن محياطها الطبيعي.<sup>46</sup>

المجموعات العقارية الحضرية أو **الريفية**: وهي القصبات و المدن و القصور و القرى و المجمعات السكنية التقليدية المتميزة بغلبة المنطقة السكنية فيها والتي تكتسي بتجانسها و وحدتها المعمارية و الجمالية أهمية تاريخية أو معمارية أو فنية أو تقليدية من شأنها أن تبرر حمايتها و إصلاحها و إعادة تأهيلها و تثمينها.<sup>47</sup>

لذا قارنا بين هذه الأصناف و بين الأصناف التي جاءت بها الاتفاقية الخاصة بحماية التراث الثقافي و الطبيعي المبرمة بباريس في 23 نوفمبر 1972 و المصادق عليها بموجب الأمر رقم 38/73 المؤرخ في 25 يوليو 1973، نجد أن ثمة تشابه و تطابق في تصنيف و تعريف هذه المناطق بين القانون الوطني و الاتفاقية، و نبين ذلك كمالي:

1- استعمل القانون الوطني مصطلح التراث الثقافي الوارد في الاتفاقية، بحيث لم يكن مستعماً في القانون القديم.

2- صنفت الاتفاقية التراث الثقافي إلى ثلاثة أقسام و عرفتها كما يلي: الآثار: و هي الأعمال المعمارية، و أعمال النحت و التصوير على المباني و العناصر أو التكاوين ذات الصفة الأنثربولوجية و النقوش و الكهوف و مجموعات المعالم التي لها قيمة عالمية استثنائية من وجهة نظر التاريخ أو الفن أو العلم.

**المجمعات**: وهي مجموعات المباني المنعزلة أو المتصلة التي لها بسبب عمارتها أو تناسقها أو اندماجها في منظر طبيعي له قيمة عالمية استثنائية من وجهة نظر التاريخ أو الفن أو العلم.

<sup>46</sup> انظر المادة 38 من نفس القانون السابق.

<sup>47</sup> انظر المادة 41 من نفس القانون السابق.

**الموقع**: و هي أعمال الإنسان أو الأعمال المشتركة بين الإنسان والطبيعة ، و كذلك المناطق بما فيها المواقع الأثرية التي لها قيمة عالمية استثنائية من وجهة النظر التاريخية أو الجمالية أو الأنثروبولوجية.

نلاحظ من خلال هذه التعريفات، التطابق الموجود على مستوى التصنيف و التعريف لهذه المناطق، فـ المعالم التاريخية المنصوص عليها في قانون 04/98 تتوافق مع تسمية الآثار في الاتفاقية، و الموقع الأثري تتوافق مع الموقع، و المجموعات الحضرية أو الريفية مع المجمعات .

و للإشارة فإن بعض هذه المواقع المصنفة في الجزائر، استفادت من تصنيف دولي كموقع لها قيمة عالمية استثنائية ، و بالتالي فهي تخضع لقواعد الاتفاقية الخاصة بالتراث الثقافي و الطبيعي .

كما نشير إلى أن التصنيف القانوني للمناطق التاريخية بالجزائر، يتوافق أيضاً مع التصنيف المعتمد به في التشريع الفرنسي لا سيما قانون 1913 بالنسبة للمعلم التاريخية، و قانون 1930 بالنسبة للموقع و الآثار الطبيعية، و قانون 1962 بالنسبة للقطاعات المحفوظة.

## الالتزامات المفروضة على الجزائر في مجال تسخير المساحات و الموقع المحمية

إن أول للالتزام يقع على عاتق الدولة الجزائرية كطرف في الاتفاقيات واجب حماية المساحات و الموقع المحمية الموجودة بإقليمها و المحافظة عليها و إصلاحها<sup>48</sup>.

في هذا الإطار تتدخل المنظمات الدولية من أجل فرض إنشاء مؤسسات و إدارات وطنية عمومية متخصصة، تتکلف بمتابعة مشاريع

<sup>48</sup> انظر المادة رقم 4 و المادة رقم 7 من الاتفاقية الأفريقية.

الدعم الدولي ، كما هو الحال بالنسبة لتنفيذ مشروع الدعم الدولي الخاص بإعداد مخطط تسيير حظيرة القالة ، حيث أنشئت وحدة تسيير مشروع القالة و مركب المناطق الرطبة تحت تسمية UPEK ، و التي تعمل تحت إشراف الوكالة الوطنية لحفظ الطبيعة و تحت رقابة لجنة دولية<sup>49</sup>.

كما تلتزم الدولة الجزائرية وفقا للاتفاقيات حسب ظروفها و في حدود إمكاناتها ، في اتخاذ تدابير فعالة و نشطة لحماية المساحات و المواقع المحمية<sup>50</sup> ، عن طريق وضع استراتيجيات أو خطط أو برامج وطنية للصيانة ، أو تعديل الاستراتيجيات القائمة ، كما عليها أن تتشكل نظاما للمساحات المحمية لاتخاذ تدابير خاصة ، مع وضع مبادئ توجيهية لانتقاء هذه المساحات و تحديدها و إدارتها<sup>51</sup> ، كما على الدولة الجزائرية أن تسهر على تشجيع و ترقية البحث حول المحافظة على الموارد الطبيعية ، و إدراج التربية البيئية في برامج التعليم في جميع المستويات و القيام بالحملات الإعلامية وذلك باستغلال القيمة التربوية و الثقافية لهذه المناطق لاسيما<sup>52</sup>:

- اتخاذ سياسة عامة تستهدف جعل هذه المناطق تؤدي وظيفة في حياة الجماعة ، مع إدماج حماية هذه الأماكن في مناهج التخطيط العام.
- تأسيس دائرة أو عدة دوائر ، حيث لا توجد مثل هذه الدائرة في إقليمها لحماية المساحات و المواقع المحمية و المحافظة عليها و عرضها

<sup>49</sup> لقد تم إنشاء هذه الوحدة بموجب قرار من الوزير المكلف بالطبيعة بتاريخ 18 جوان 1995 تطبيقا لاتفاق الهيئة رقم TF028641 المؤرخ في 06 ماي 1994 و الموقع بواشنطن بين الجزائر و البنك العالمي باسم الصندوق العالمي للبيئة و المتعلق بمشروع تسيير حظيرة القالة و مركب المناطق الرطبة.

<sup>50</sup> انظر المواد 6 ، 8 ، 9 ، 10 ، 11 ، 12 ، 13 من الاتفاقية الأفريقية.

<sup>51</sup> انظر المواد 6 ، 8 ، 9 ، 10 من الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي .

<sup>52</sup> انظر المادة رقم 5 و المادة رقم 27 من الاتفاقية الخاصة بالتراث العالمي.

و تزويد هذه الدوائر بالموظفين الأكفاء و تمكينها من الوسائل التي تسمح لها بأداء الواجبات المترتبة عليها.

- تنمية الدراسات و الأبحاث العلمية و التقنية، و وضع وسائل العمل التي تسمح بمواجهة الأخطار المهددة لهذه المناطق.

- اتخاذ التدابير القانونية و العلمية و التقنية و الإدارية و المالية المناسبة لتعيين التراث و حمايته و المحافظة عليه.

- دعم إنشاء أو تنمية مراكز التربيب الوطنية و الإقليمية في مجال حماية التراث و تشجيع البحث العلمي.

- تعزيز احترام و تعلق شعوبها بالتراث الثقافي و الطبيعي بكل الوسائل المناسبة خاصة بمناهج التربية و الإعلام، عن طريق إعلام الجمهور بالأخطار التي تهدد التراث.

و من بين ما تلتزم به الدولة الجزائرية أيضا هو تقديم المعلومات، ضمن تقارير تقدمها إلى المنظمات المعنية حول الأحكام التشريعية و التنظيمية، و الاجراءات الإدارية الأخرى المتخذة لتنفيذ الاتفاقية<sup>53</sup> قصد المتابعة و المراقبة و تفعيل تطبيق قواعدها<sup>54</sup>.

و في إطار التضامن الدولي دائمًا تلتزم الجزائر من جهتها بتقديم المساعدات المالية الإجبارية للمنظمات الدولية التي هي طرف فيها، كما تتعهد بأن تقم وفقا لقراراتها الدعم المالي، و الحواجز لأنشطة الرامية إلى تحقيق أهداف الاتفاقيات، و بما يتفق مع خططها و أولوياتها و برامجها الوطنية<sup>55</sup>.

خاتمة:

<sup>53</sup> انظر المادة 29 / 1 من الاتفاقية الخاصة بالتراث العالمي.

<sup>54</sup> انظر المادة 16 من الاتفاقية الإفريقية و المادة 29 من الاتفاقية حول التراث العالمي .

<sup>55</sup> انظر المواد 8 / بـ، و المادة 20 من الاتفاقية الخاصة بالتنوع البيولوجي و المادة 15، من الاتفاقية حول التراث العالمي .

لقد رأينا من خلال دراستنا هذه، أن المساحات و المواقع المحمية تؤدي وظائف اجتماعية اقتصادية و ثقافية سياحية و تربوية و علمية، لهذا فهي لم تصبح ملكاً للدولة فقط، بل أصبحت تراثاً له قيمة عالمية مشتركة، يشارك الجميع في المحافظة عليه، ولهذا لم تعد الحماية المحلية كافية لها، و إنما تحتاج اليوم إلى تدعيم دولي بوسائل تقنية وقواعد قانونية دولية تستجيب لمعايير الحماية الفعالة و الجادة تقوم على أساس تضامن دولي، إطاره القانوني الاتفاقيات الدولية التي تحدد قواعد إنشاء و تسيير هذه المناطق، و سبل التعاون بين الدول فيما بينها وبين الدول و المنظمات الدولية، و يجسد هذا التعاون في الدعم المالي و التقني مقابل التزام الدول بإنشاء و وضع قواعد حماية تستجيب لقواعد المنصوص عنها في الاتفاقيات الدولية، كما تلزم بإنشاء هيئات و مؤسسات تكلف بتسيير هذه المناطق و متابعة المشاريع و البرامج المسطرة بين المنظمات الدولية و الدول المعنية.

والجزائر كبلد يزخر بهذه المناطق بأنواعها المختلفة، فقد أصدرت العديد من النصوص التشريعية و التنظيمية المنظمة لهذه المناطق، و التي تستجيب للتصنيف القانوني الدولي كما رأينا، إلا أنها تعرف اليوم تأخراً في تنفيذ بعض مشاريع الحماية في إطار التعاون الدولي التقني و المالي، نتيجة الظروف العامة التي عرفتها البلاد من جهة، ومن جهة أخرى نتيجة عدم استقرار المؤسسات المكلفة بهذه المشاريع، مع غياب التنسيق فيما بينها و تداخل الصالحيات، و نقص في الخبرات والكفاءات العلمية المتخصصة، فضلاً عن التأخر في تحديث التشريعات الوطنية لا سيما النصوص التنظيمية و التطبيقية لقوانين المحورية المنظمة لهذه المناطق، كما نسجل على المستوى الإقليمي ضعف الشراكة مع الدول العربية و الأوروبية و الأفريقية، و عدم فعاليتها أحياناً.

هذه الأسباب أدت في كثير من الأحيان إلى عدم إتمام المشاريع في مواعيدها، مما يؤثر سلباً على حماية الموضع المعنية التي هي اليوم محل تهديد مستمر.

ولهذا نوصي في الأخير على ضرورة إعطاء اهتمام أكبر لهذه المناطق، بإحداث توازن بين استغلالها وتنميتها من جهة و بين المحافظة على قيمتها التاريخية وظائفها الاجتماعية و الاقتصادية من جهة أخرى، و ذلك من خلال الاستفادة من التعاون الدولي المالي و التقني بصفة جادة، بهدف تحقيق حماية المساحات و المواقع محمية في إطار التنمية المستدامة التي أصبحت تشكل الاتجاه العام الذي تتجه نحوه الدولة الجزائرية اليوم، وهذا حتى نضمن للأجيال القادمة إرثاً تاريخياً و ثقافياً و علمياً ينبع به.

## المراجع:

### النصوص القانونية:

- 1 الأمر رقم 73-38 المؤرخ في 25 يوليو 1973 يتضمن المصادقة على الإتفاقية المتعلقة بحماية التراث العالمي الثقافي و الطبيعي والمبرمة بباريس في نوفمبر 1972 ج ر رقم 69 لسنة 1973.
- 2 قانون رقم 25/90 المؤرخ في 18 نوفمبر سنة 1990 و المتضمن التوجيه العقاري، المعدل والمتتم.
- 3 قانون رقم 29/90 المؤرخ في أول ديسمبر 1990 و المتعلق بالتهيئة و التعمير المعدل والمتتم.
- 4 قانون رقم 04/98 المؤرخ في 15 يونيو 1998 المتعلق بحماية التراث الثقافي.
- 5 قانون رقم 10/03 المؤرخ في 19 يوليو 2003، يتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة. ج ر رقم 43/2003.
- 6 مرسوم رقم 440-82 المؤرخ في 11 ديسمبر 1982. يتضمن المصادقة على الإتفاقية الإفريقية حول المحافظة على الطبيعة و الموارد الموقعة في 15 سبتمبر 1968 بمدينة الجزائر. ص 3260 المجلد 4 عام 1982.
- 7 مرسوم رقم 498-82 المؤرخ في 25 ديسمبر 1982. يتضمن المصادقة على الإتفاقية الخاصة بالتجارة الدولية في أنواع الحيوانات و النباتات البرية المهددة بالانقراض المبرمة بواشنطن سنة 1973. ج ر رقم 55 سنة 1982.

-8 مرسوم تنفيذي رقم 163-95 المؤرخ في 06 يوليو 1995 يتضمن المصادقة على الإتفاقية بشأن التنوع البيولوجي الموقع عليها في ريو دي جانيرو. في 05 يوليو 1992. ج ر رقم 32. لسنة 1995

#### الكتب و المحلاط:

- 9 وزارة تهيئة الأقليم و البيئة، تقرير حول حالة و مستقبل البيئة في الجزائر 2000
- 10 الوكالة الوطنية للأثار و حماية المعالم و النصب التاريخية، نصوص ونظم تشريعية في علم الآثار و حماية المتاحف و الأماكن و الآثار التاريخية - الجزائر 1991.
- 11 الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة، دليل اتفاقية التنوع البيولوجي، سلسلة دراسات السياسات و القوانين البيئية رقم 30 سنة 2000.
- 12 الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة تقرير رقم 1 تمت هذه الطبعة الأولى تحت إشراف الوكالة الوطنية لحفظ الطبيعة سنة 1996.
- 13 أحمد ملحة الرهانات البيئية في الجزائر المديرية العامة للغابات الجزائر.

#### المراجع باللغة الفرنسية:

- 14- Agence nationale pour la conservation de la nature : Les aires protégées en Algérie, Algérie, 1994
- 15- Association des amis du Tassili, Tassili, Algérie, N° : 01 mars 1993
- 16- Adrian Philips Président, CPNAP/UICN. La liste des nations Unies 1996 des Aires Protégées et le système des catégories de gestion de L'UICN
- 17-
- 18- Bernard Bousquet, Guide des parcs nationaux d'AFRIQUE, CEE Paris 1992

19- Congre national de la nature, Principaux thèmes de la conservation dans les années 90 –Résultats des ateliers du congre – Octobre 1996

20- Conseil de l'Europe, Cyrille de klemm et Claire Shine, Mesures juridiques pour la conservation des espaces naturels, Sauvegarde de la nature, n°82 Année 1996

21- Conseil de l'Europe, Les obstacles juridiques à l'application des législations concernant la protection de la nature, par Lothar Gundling, Sauvegarde de la nature n° 89 -1997

22- Cyrille de Klemm – les aires protégées en méditerrané essai d'étude analytique de la législation pertinente. UICN centre du droit de l'environnement BONN mars 1993. MAP Technical reports séries N°: 83.

23- Office du Parc National du Tassili : Bulletin des travaux, Algérie, N° : 00, 1994.

24- Organisation des Nation unie pour l'alimentation et l'agriculture, LA LEGISLATATION SUR LA FAUNE ET LES AIRES PROTEGEES EN AFRIQUE. Études législatives N 25.

25- Organisation des nations unies pour l'alimentation et l'agriculture, La législation sur la faune, la chasse et les aires protégées dans certains pays Européens, par Christian du Saussay - Etude législative n°20 – 1980

26- UICN, La Réserve de la biosphère et ses rapports avec les autres zones protégées- 1979

27- UICN Des Parcs pour la vie, des actions pour les aires protégées d'Europe-1995

28- programme des nations Unies pour le développement Fond pour l'environnement mondial Document de projet

29- Point de situation sur les projets à financement international - secrétariat d'Etat à l'environnement- Janvier 1999

30- Henry Augier les zones marines protégées l'exemple français : bilan et prospective .conseil de l'Europe 1985 p 123